



I. Kovaltchouk, S. Biletska

ET UN BEAU JOUR...

Lecture communicative
pour ceux qui aiment la langue française

*Навчальний посібник для тих,
хто любить французьку мову*

Острог
Видавництво Національного університету «Острозька академія»
2019

УДК 378 147:811.133.1
ББК.81(2)
К 56

*Друкується за рішенням вченої ради
Національного університету «Острозька академія»
Протокол № 2 від 25 жовтня 2018 року*

Рецензенти:

Кихтюк Оксана Василівна, кандидат психологічних наук Східноєвропейського національного університету ім. Лесі Українки;
Белявська Олена Василівна, кандидат психологічних наук Національного університету «Острозька академія».

Ковальчук І. В., Білецька С. М.

к 56 Et une beau jour... Lecture communicative pour ceux qui aiment la langue française. Навчальний посібник. Острог: Видавництво Національного університету «Острозька академія», 2019. 64 с.
DOI 10.25264/25.10.2018

Тексти посібника будуть цікавими майбутнім вчителям, педагогам, допоможуть студентам ближче зрозуміти суть професії.

Матеріали посібника можуть бути використані під час проведення практичних занять з навчального модуля «Домашнє (комунікативне) читання» і як матеріал для самостійної та індивідуальної роботи студентів.

**УДК 378 147:811.133.1
ББК.81(2)**

© Ковальчук І. В., Білецька С. М. 2019
© Видавництво Національного університету «Острозька академія», 2019



<i>Передмова</i>	4
<i>Première partie: Courrier</i>	5
<i>Deuxième partie: Mémoire du stage</i>	24
<i>Lecture Complémentaire</i>	60

ВСТУП

Навчальний посібник побудований на реальному листуванні французької студентки-стажистки та викладача університету до проходження першою педагогічної практики та після неї. Він призначений для студентів другого чи/та третього курсів факультету іноземних мов, які вивчають французьку як другу або третю іноземну. Метою є удосконалення навичок комунікативного читання та усного мовлення на основі сюжету розповідей.

Зміст листування, його аналіз допоможе студентам, майбутнім вчителям, педагогам, ближче зрозуміти суть професії.

Матеріали посібника можуть бути використані під час проведення практичних занять з навчального модуля «Домашнє (комунікативне) читання» і як матеріал для самостійної та індивідуальної роботи студентів. Модуль займає чільне місце серед інших навчальних модулів, що розвивають мовленнєві компетенції у говорінні, читанні, письмі і є складовою практичного курсу з французької мови. Робота над посібником розрахована на 130-150 годин.

Матеріал посібника розділяється на дві частини: листування та звіт про проходження практики.

В кінці посібника містяться два додаткові художні тексти.



1. Lisez bien ces courriels et dites'il y a
 - les coordonnées,
 - le lieu et la date,
 - l'en-tête (Cher Jurgens, Chère Solène, Salut, Bonjour, etc),
 - les formules de politesse,
 - les noms du destinataire et de destinataire.
2. Identifiez le type des courriels (personnel, demi-personnel, professionnel, officiel)
3. De combien de paragraphes se compose le corps dans chaque texte?
4. Discutez à deux des points suivants:
 - Ecrivez – vous des lettres, des cartes postales? Si oui, à quelle fréquence et à qui?
 - Vous utilisez plutôt l'écrit (courriel, WhatsApp) ou l'oral (téléphone, Skype) pour communiquer avec vos amis, les autres étudiants, vos parents?
5. Quels sont pour vous les avantages et les inconvénients des deux modes de communication?

Навчальне видання

**Інна В'ячеславівна КОВАЛЬЧУК
Світлана Миколаївна БІЛЕЦЬКА**

ET UN BEAU JOUR...

Lecture communicative pour ceux qui aiment la langue française

Навчальний посібник для тих, хто любить французьку мову

Комп'ютерна верстка *Наталії Крушинської*

Формат 42x30/4. Ум. друк. арк. 3.72. Наклад 50 пр. Зам. № 65–19.
Папір офсетний. Друк цифровий. Гарнітура «Calibri».

Оригінал-макет виготовлено у видавництві
Національного університету «Острозька академія»,
Україна, 35800, Рівненська обл., м. Острог, вул. Семінарська, 2.
Свідоцтво суб'єкта видавничої справи РВ № 1 від 8 серпня 2000 року.

Виготовлено ФОП видавець Свиначук Р. В.
Свідоцтво суб'єкта видавничої справи РВ № 27 від 29 липня 2004 року.
Тел. +38 068 68 35 800, e-mail: 35800@ukr.net.